

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING between Huntingdale Primary School & Kuramochi Primary School

Huntingdale Primary School in Australia and Kuramochi Primary School in Japan hereby agree to become sister schools in order to develop friendship and cooperation between our two schools, promote mutual understanding and cultural awareness between Australia and Japan and promote language learning.

SISTER SCHOOL PROGRAM GOALS

To:

- Strengthen relationships, understanding and appreciation between students and teachers in Japan and Australia and develop skills which overall enhance Australia-Japan relationships.
- Increase cultural awareness and international perspective for students in both schools.
- Support the teaching of languages in both schools and to assist in the continued development of programs in the respective schools.
- Develop ties of friendship through regular communication.
- Develop students into citizens who are globally engaged, comfortable with diversity and with the skills to operate effectively across cultures with different world views and belief systems.

SISTER SCHOOL ACTIVITIES

- Huntingdale Primary School will visit Kuramochi Primary School in odd years, pending travel approvals from DET (Department of Education and Training) and DFAT (Department of Foreign Affairs and Trade) and sufficient interest from students (as per our Japan Trip Policy).
- Huntingdale Primary School will facilitate visits from Kuramochi PS staff prior to the trip, if they are organized.
- When at Kuramochi Primary School Huntingdale students will be involved in normal classroom programs, homestay activities and completing a presentation to the whole school.
- When at Kuramochi Primary School teachers can be involved in classes and teach some lessons about Australian Culture and English language learning and staff professional development activities.

Both schools will endeavor to:

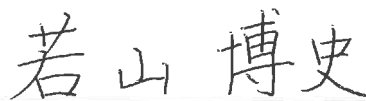
- Exchange information about curriculum, school policies and school events.
- Involve other important bodies and the community in the exchange activities, for example, School Council, Local Councils or other local schools.
- Exchange best teaching practice, resources and teaching strategies.
- Exchange student work, email, letters and photos to promote mutual understanding.
- Exchange of leadership development information between principals.
- Provide opportunities for video conferencing to support relationships between both schools.

In 2021, Huntingdale Primary School and Kuramochi Primary School will review this agreement to determine future directions.



Ruth Biddle
Principal, Huntingdale Primary School
Address: Grange Street
South Oakleigh
Victoria Australia 3167

Email: Huntingdale.ps@edumailvic.gov.au



Hiroshi Wakayama
Principal, Kuramochi Primary School
Address: 338 Haraide
Kuramochi Town, Nabari City
Mie, Japan 518-0752

Email: g01_e-kura@nabari-mie.ed.jp

姉妹校協定書

オーストラリアビクトリア州立ハンティングデール小学校と三重県名張市立蔵持小学校は、両校の友好関係を確立するために、姉妹校提携の協定を結ぶ。

この提携が、両校の友好のきずなをこれまで以上に強固にし、更にオーストラリアと日本との相互理解に一層寄与することを念願する。

交流目標

両校は、オーストラリアと日本との友好関係の貢献に繋がるよう、教職員児童を含め相互理解に努める。

両校は、両国の異文化意識と国際的視野の向上に努める。

両校は、それぞれの学校での言語教育の発展と向上への支援に努める。

両校は、交流を継続的に行い、友好関係の更なる向上に努める。

両校は、今後の国際的社会的貢献に役立つグローバル精神、様々な世界観または信念を持つ生徒の育成に努める。

交流活動

ハンティングデール小学校は、ビクトリア州教育省（DET）、外務省（DFAT）の承認のもと、Japan Trip規約に基づき参加希望者が定員に達した場合、2年おきに蔵持小学校を訪問する。

ハンティングデール小学校は、日本訪問（Japan Trip）に関する蔵持小学校教員の事前訪問を快く受け入れる。

ハンティングデール小学校児童が蔵持小学校への訪問期間中は、通常授業に参加し、ホームステイ体験、そして、蔵持小学校全校への学校紹介などを含めたプレゼンテーションを行う。

それと同時にハンティングデール小学校教員が、オーストラリア文化や英語教育についての授業を設けたり、蔵持小学校教員との研修、勉強会への参加も可能である。

両校は以下の事に努める：

学校行事、規則または規約を含めた教科課程に関する情報の交換の充実

保護者、地域、他校を含めた重要な団体や地域社会への参加

教材、教授法、教授戦略などの情報交換の充実

Eメール、児童の作品、手紙、写真等の交換による相互理解の強化

両校の校長による、主幹教諭育成に関する情報の交換

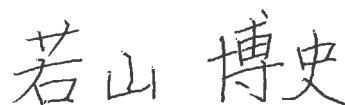
両校の交友関係をより深めるため、ビデオ通話を使った交流の充実

ハンティングデール小学校と蔵持小学校は、その後の方向性を決定するために本協定の見直しを2021年に行います。



ビドルルース
ビクトリア州立
ハンティングデール小学校 校長
〒3167
ビクトリア州
サウスオークレー
グランジストリート

Email: huntingdale.ps@edumailvic.gov.au



Hiroshi Wakayama
三重県名張市立蔵持小学校 校長

〒518-0752
三重県名張市蔵持町原出338番地

Email: g01_e-kura@nabari-mie.ed.jp